Torktumlarens funktion

Mer information (inklusive felsökning och service) finns i de olika kapitlen i bruksanvisningen.

Sortera tvätten efter klädvårdssymboler:

Torktumla inte

Lämplig för torktumling - vid låg torktemperatur

Lämplig för torktumling

Sortera efter:

Materialets tjocklek: om du har mer tvätt att torka än torktumlaren kan hantera bör du alltid sortera efter vikt skilj t.ex. på handdukar och tunna underkläder och torka dem separat).

Typ av material: bomull (lin); syntetmaterial.

Torrhetsgrad: skåptorr, stryktorr, osv.

Torktumla inte: ylle, silke, nylonstrumpor, ömtåliga broderier, tyger med metalldekorationer, skrymmande föremål såsom sovsäckar, etc.

Förbereda tvättgodset

Dra igen alla dragkedjor, knäpp alla knappar, spännen och liknande och töm alla fickor. Kontrollera att det inte finns cigarettändare i tvätten. Vänd plaggen ut och in.

Öppna luckan

Öppna luckan genom att dra i luckhandtaget. Om barnspärren är inkopplad måste den kopplas ur (mer information finns i avsnittet *"Omhängning av luckan/Barnspärr"* i bruksanvisningen).

Fylla torktumlaren

Lägg in tvätten löst i trumman så att allt blir lika torrt. Stäng sedan luckan.

Välja program

Välj önskat torkprogram med hjälp av programvalsratten (information finns i programöversikten).

Välja tillvalsfunktioner (om maskinen har sådana)

Välj önskad tillvalsfunktion genom att trycka på motsvarande knapp. Indikatorlampan ovanför relevant knapp tänds, vilket bekräftar det val du gjort. En indikator blinkar snabbt om ett felval har gjorts (tillvalsfunktioner som inte kan kombineras). Om du ångrar dig och vill radera en tillvalsfunktion trycker du bara på knappen en gång till.

Starta torktumlaren

Torkprogrammet startas när du trycker på **"Start (Pause)"**-knappen. Relevant indikatorlampa tänds.
Byta program: om du byter program medan torktumlaren arbetar stoppas torktumlaren. Torkindikatorlamporna blinkar. För att starta det nya programmet trycker du på **"Start (Pause)"**-knappen igen.
Avbryta programmet: om du vill avbryta programmet trycker du på **"Start (Pause)"**-knappen och öppnar luckan. Vänta sedan minst 5 minuter så att tvätten hinner svalna innan du tar ut den. För din egen säkerhet stoppas programmet automatiskt om du öppnar luckan. För att starta torktumlaren igen efter att luckan öppnats stänger du luckan och trycker på **"Start (Pause)"**-knappen igen.
Varning: stoppa aldrig en torktumlare innan torkprogrammet har avslutats, såvida du inte snabbt kan ta ut alla plagg och sprida ut dem så att värmen leds bort.

Programslut - ta ut tvätten ur torktumlaren

Den sista delen av torkprogrammet körs utan värme, vilket gör att plaggen har en temperatur som garanterar att de inte blir förstörda vid programmets slut.

Stop **Klart:** ta ut tvätten ur torktumlaren. Torkprogrammet är slut och maskinen har kommit fram till Skrynkelskydd (programfasen i fråga är aktiv).

Antikrøl **Skrynkelskydd:** om tvättgodset inte plockas ur maskinen direkt efter torkprogrammets slut startas automatiskt ett skrynkelskyddsprogram. Programmet varar i högst 60 minuter och under denna tid roterar trumman med jämna mellanrum för att förhindra att tvättgodset blir skrynkligt.

Stänga av torktumlaren

Ställ programvalsratten på "Off" " ○ ".

Rengöra luddfiltret: öppna luckan, dra luddfiltret uppåt och ut ur maskinen och öppna filtret. Borsta bort luddet med en mjuk borste eller plocka bort det med fingrarna. Stäng luddfiltret och tryck det på plats igen.

Tömma vattenbehållaren: dra ut behållaren i handtaget och töm den. Sätt den tomma behållaren på plats igen och skjut in den så långt det går.

Vid behov kan barnspärren kopplas in (mer information finns i avsnittet *"Omhängning av luckan/Barnspärr"* i bruksanvisningen).

Märk: använd endast tillsatser/plastföremål som är avsedda för torktumlare och skölj plagg som behandlats med fläckborttagningsmedel noggrant i stora mängder vatten innan de torkas i maskinen. Torka aldrig föremål i gummi eller föremål med fläckar av vegetabilisk olja i torktumlaren.

Program						Tillvalsfunktioner		Ungefärliga torktider (i minuter)	
Program / Torrhetsgrad		Typ av textilier		Tyg	Tvätt-volym kg	Skonprogram Skåne	Skrynkelskydd, förlängt Antikrøl Plus	Mycket våt tvätt	Våt tvätt
Bomull	Extra tørt	**Extra torrt**	Tjocka persedlar med flera textilskikt, t.ex. frottéhanddukar, disktrasor och torkhanddukar, sängkläder, underkläder, badrockar i frotté.	Bomull eller lin som tål varmtvätt /kulörtvätt Bomuld Max. 6 kg	3,0 6,0	X	X	95’ 160’	80’ 130’
	Skabstørt	**Skåptorrt ***	Tvättgods av liknande typ som inte skall strykas, t.ex. torkdukar, sängkläder, underkläder, babykläder, T-shirts, bomullssockor.		3,0 6,0	X	X	85’ 145’	70’ 115’
	Strygetørt	**Stryktorrt ***	Tvättgods som skall strykas, t.ex. sängkläder, dukar, torkdukar, T-shirts, polotröjor, arbetskläder.		3,0 6,0	X	X	70’ 115’	60’ 95’
Blandade material	Extra tørt	**Extra torrt**	Persedlar med tjocka områden och flera textilskikt, t.ex. sängkläder, dukar, träningsoveraller, anoraker, filtar.	Tvätt i syntetmaterial, blandfibrer eller bomull som inte skall strykas Syntetisk Max. 3 kg	1,0 3,0	X	X	50’ 80’	40’ 60’
	Skabstørt	**Skåptorrt ***	Tvättgods som inte skall strykas, t.ex. skjortor, blusar, T-shirts, sportkläder.		1,0 3,0	X	X	40’ 70’	30’ 50’
	Strygetørt	**Stryktorrt**	Tvättgods som skall strykas, t.ex. långbyxor, klänningar, kjolar, skjortor, blusar.		1,0 3,0	X	X	30’ 60’	20’ 45’
Ömtålig plus	Skabstørt	**Skåptorrt**	Låg torkintensitet för ömtåliga plagg och persedlar märkta med ⊙, t.ex. långbyxor, klänningar, skjortor, blusar.	Tvätt i syntetfibrer, t.ex. polyamid, nylon, polyakryl, osv. Ekstra Skånsom Max. 2,5 kg	2,5	X	X	115’	100’
Vädring	**Tvätten vädras i 30 minuter utan värme.**			Kold luft	-	-	-	-	-
Torktider	**Avslutande torktumling av skrymmande textilier, 3-5 minuter (passar alla material).**			Tidsstyret 10’ 20’ 30’ 40’ 60’ 90’	-	X	X	10’ 20’ 30’ 40’ 60’ 90’	

* Testprogram i enlighet med EN 61121.

Anvisningar för att ...

...sköta och rengöra torktumlaren på korrekt sätt:	**Rengör filtret efter varje program.** →	• Öppna luckan. • Dra filtret uppåt. • Öppna filtret. • Borsta bort luddet med en mjuk borste eller plocka bort det med fingrarna. • Stäng filtret. • Tryck filtret på plats igen.
	Töm vattenbehållaren efter varje torkprogram. →	• Dra i handtaget för att ta ur vattenbehållaren. • Töm vattenbehållaren. • Sätt den tomma vattenbehållaren på plats igen och **skjut in den så långt det går**.
	Rengör värmeväxlaren åtminstone en gång per månad (ytterligare information finns i avsnittet "Värmeväxlare" i bruksanvisningen).	• Avlägsna fibrerna i och runt hålet där vatten töms minst en gång per månad.
...kontrollera torktumlaren på egen hand innan du kontaktar kundtjänst: (om maskinen inte fungerar på korrekt sätt är det viktigt att du kontrollerar följande punkter innan du kontaktar kundtjänst - läs även relevant kapitel i bruksanvisningen)	**Torkningen tar för lång tid / tvätten blir inte tillräckligt torr.** →	• Har korrekt torkprogram valts? • Var tvättgodset för blött när det lades in i torktumlaren (var tvättmaskinens centrifugeringshastighet lägre än 1000 varv/minut)? • Är luddfiltret smutsigt (lyser filtrets indikatorlampa)? • Är värmeväxlaren smutsig? (se bruksanvisningen för mer information) • Är rumstemperaturen för hög? • Tänds indikatorlamporna "Klart" "Stop" och "Skrynkelskydd" "Antikrøl"? Torkprogrammet är slut och tvätten kan tas ut. • Om tvätten inte blir så torr som du väntat dig, välj ett program med högre torrhetsgrad.
	Torktumlaren fungerar inte (tryck alltid på "Start (Pause)"-knappen efter ett strömavbrott). →	• Sitter stickkontakten ordentligt i eluttaget? • Är det strömavbrott? • Har det gått en säkring? • Är luckan ordentligt stängd? • Har ett torkprogram valts? • Har **"Start (Pause)"**-knappen tryckts in? • Är det för mycket tvätt i torktumlaren? Ta ut en del av tvätten.
	Luddfiltrets, vattenbehållarens eller värmeväxlarens indikatorlampa lyser. →	• Är luddfiltret rent? • Är vattenbehållaren tom? • Sitter vattenbehållaren ordentligt på plats? • Är värmeväxlaren ren?
	Det droppar under torktumlaren. →	• Sitter värmeväxlaren ordentligt på plats? • Har allt ludd torkats bort från värmeväxlarens tätning? • Har allt ludd torkats bort från luckans tätningslist? • Sitter vattenbehållaren ordentligt på plats?

SERVICE

Om felet kvarstår efter ovanstående kontroller eller om felet kommer tillbaka måste maskinen stängas av. Kontakta din kundtjänstrepresentant (i garantihäftet finns mer information).

Var beredd att lämna följande uppgifter när du ringer kundtjänst:

- Problemets art.
- Torktumlarens typ och modell.
- Servicekoden (siffran efter ordet Service på typskylten) finns på höger sida i lucköppningen, syns när luckan är öppen.

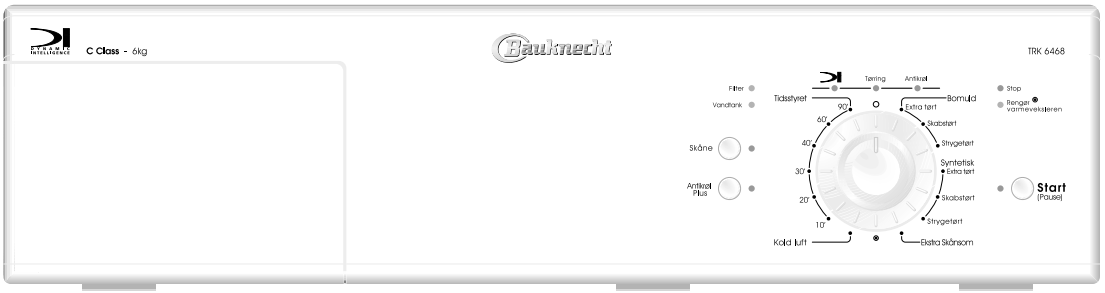
SERVICE 0000 000 00000

Var god läs även bruksanvisningen noggrant innan du använder maskinen!

TRK 6468

Snabbguide

S



Programvalsratt

Programvalsratten används för att välja önskat torkprogram.

"Start (Pause)"-knapp

Torkprogrammet startas när man trycker på **"Start (Pause)"**-knappen. Indikatorlampan blinkar när man väljer program och lyser under torkprogrammet.

Programfas

Över-torknings-skydd | **Torkning** | **Skrynkel-skydd** | **Program-slut**

Indikatorlampor

Filter

Filter

Indikatorlampan tänds när filtret och/eller värmeväxlaren behöver rengöras
Rengör filtret efter varje program.

Vandtank

Vattenbehållare

Indikatorlampan tänds när vattenbehållaren behöver tömmas. Torkprogrammet avbryts automatiskt. Töm behållaren och starta om torkprogrammet.
Töm vattenbehållaren efter varje torkprogram.

Rengør varmeveksleren

Rengör värmeväxlaren

Indikatorlampan tänds efter 30 program när värmeväxlaren behöver rengöras. Rengör värmeväxlaren. För att återställa indikatorn vrider du programvalsratten till vertikalläget som utvisas av symbolen " ◉ " och håller **"Start (Pause)"**-knappen intryckt i 3 sekunder tills indikatorn slocknar.

Övertorkningsskydd

Indikatorlampan tänds när ett program med fuktkontroll väljs, vilket visar att funktionen i fråga är på. Funktionen aktiveras inte i tidsstyrda program 10 min, 20 min, 30 min, 40 min, 60 min, 90 min och "Vädring" "Kold luft".

Tillvalsfunktioner

Skåne

Skonprogram

Minskar torkeffekten (rekommenderas för ömtåliga material).

Antikrøl Plus

Skrynkelskydd

Förhindrar att tvätten skrynklas i upp till 12 timmar. Den automatiska ljudsignalen kan stängas av genom att man väljer skrynkelskydd.

Bauknecht is a registered trademark

5019 407 01123
(Föremål för tekniska ändringar)

Bruk av apparatet

Ytterligere informasjon (inkl. feilsøking og service) finnes i de enkelte kapitlene i bruksanvisningen.

Sorter vasken etter tøysymbolene:

Følgende må ikke tørkes i tørketrommel

Kan tørkes i tørketrommel - ved lav tørketemperatur

Kan tørkes i tørketrommel

Sorter etter:

Tykkelse: hvis det er mer tøy enn man kan legge i tørketrommelen, må tøyet sorteres etter vekt (f. eks. tørk håndklær og tynt undertøy hver for seg).

Tekstiltype: bomull (sengetøy); syntetiske tekstiler (lettstelt).

Tørkegrad: skaptørt, stryketørt osv.

Følgende må ikke tørkes i tørketrommel: ull, silke, nylonstrømper, ømfintlig broderi, tekstiler med metalldekorasjoner, store gjenstander som f.eks. soveposer.

Forberede tøyet

Kontroller at alle festemekanismer er lukket og at alle lommer er tomme. Pass på at det ikke ligger noen lighter i tøyet. Vreng plaggene.

Åpne døren

Trekk i dørhåndtaket. Hvis barnesikringen er aktivert, må den deaktiveres (mer informasjon om dette finner du i kapittelet om *"Omhengsling av døren/Barnesikring"* i bruksanvisningen).

Legge i tøyet

Legg vasken løst i trommelen slik at den tørker jevnt. Lukk luken.

Velge program

Velg ønsket tørkeprogram ved å vri på programvelgeren (se programoversikten).

Velge tilleggsfunksjoner (hvis tilgjengelige)

Velg ønsket tilleggsfunksjon ved å trykke på tilhørende knapp. Indikatorlampen over knappen vil lyse og vise at funksjonen er valgt. En raskt blinkende lampe viser om du har valgt feil funksjon (som ikke kan kombineres). Trykk på den aktuelle knappen på nytt hvis du vil avbryte tilleggsfunksjonen.

Starte tørketrommelen

Tørkeprogrammet settes i gang ved å trykke på **"Start (Pause)"**-knappen. Tilhørende indikatorlampe tennes.

Endring av programvalg: dersom programmet som ble valgt endres under tørkesyklusen, vil tørketrommelen stanse. Tørkeindikatorlampene blinker. For å sette i gang det nye programmet, trykker du om igjen på **"Start (Pause)"**-knappen.

Avbryte programmet: hvis du vil avbryte en tørkesyklus, trykker du på **"Start (Pause)"**-knappen og åpner døren. Vent minst 5 minutter før du åpner døren for å gi tørketrommelen tid til å avkjøles. Av sikkerhetshensyn avbrytes tørkesyklusen automatisk hvis du åpner døren. Hvis du vil starte igjen etter å ha åpnet døren, lukker du døren og trykker på **"Start (Pause)"**-knappen igjen.

Advarsel: stans aldri tørketrommelen før tørkesyklusen er avslutten, med mindre alle plaggene tas ut rask og spres slik at de avgir varmen.

Programslutt - ta ut tøyet

Siste fasen i tørkesyklusen skjer uten varme (nedkjølingssyklus), for å sikre at plaggenes temperatur senkes, slik at plaggene ikke blir skadet.

Stop ● **Slutt:** ta tøyet ut av tørketrommelen. Tørkesyklusen er avsluttet og antikrøll-fasen er startet (aktivert).

Antikrøl ● **Antikrøll:** hvis tøyet ikke tas ut når tørkingen er ferdig, starter en antikrøll-syklus som varer maksimalt 60 minutter. Trommelen roterer med jevne mellomrom, slik at ikke vasken krøller seg

Slå av tørketrommelen

Sett programvelgeren på "Off" " ○ ".

Rengjøring av lofilteret: åpne luken, løft opp lofilteret og ta det ut. Fjern loet med en myk børste eller med fingertuppene. Lukk lofilteret og skyv det forsiktig tilbake på plass.

Tømming av vanntanken: trekk vanntanken ut etter håndtaket, og tøm den. Sett den tomme tanken tilbake ved å skyve den helt tilbake på plass.

Om nødvendig, aktiveres barnesikringen (mer infomasjon om dette finner du i kapittelet om *"Omhengsling av døren/Barnesikring"* i bruksanvisningen).

Merk: bruk kun tilleggsmidler/plastgjenstander som uttrykkelig er ment for bruk i tørketrommel og skyll tøy som er blitt behandlet med flekkfjerner i rikelige mengder vann før tørking. Tørk aldri gummigjenstander eller tøy med flekker av vegetabilsk olje i tørketrommelen.

Programmer						Tilleggsfunksjoner		Omtrentlige tørketider (i minutter)	
Programmer / tørkenivåer	Tekstiltype			Tøykvalitet	Tøy-mengde kg	Skånsom Skåne	Antikrøll utvidet Antikrøl Plus	Meget vått tøy	Vått tøy
Bomull	Extra tørt	**Ekstra tørt**	Tykk vask med flere lag, slik som: frottehåndklær, kjøkkenhåndklær, sengetøy, undertøy, frottebadekåper.	Bomull varm/kulørt Maks. Bomuld Maks. 6 kg	3,0 6,0	X	X	95’ 160’	80’ 130’
	Skabstørt	**Skaptørt ***	Liknende tøy som ikke skal strykes: kjøkkenhåndklær, sengetøy, undertøy, babyklær, T-skjorter, bomullsstrømper.		3,0 6,0	X	X	85’ 145’	70’ 115’
	Strygetørt	**Stryketørt ***	Tøy som har behov for stryking: sengetøy, duker, kjøkkenhåndklær, T-skjorter, pologensere, arbeidstøy.		3,0 6,0	X	X	70’ 115’	60’ 95’
Blandings-tekstiler	Extra tørt	**Ekstra tørt**	Tøy med tykke soner med flere lag: sengetøy og duker, vindjakker, anorakker, lakener.	Syntetisk, blandet fiber eller lettstelt bomull (uten behov for stryking) Syntetisk Maks. 3 kg	1,0 3,0	X	X	50’ 80’	40’ 60’
	Skabstørt	**Skaptørt ***	Tøy som ikke har behov for å strykes: skjorter, bluser, T-skjorter, sportsklær.		1,0 3,0	X	X	40’ 70’	30’ 50’
	Strygetørt	**Stryketørt**	Tøy som har behov for stryking: bukser, dresser, skjorter, skjørt, bluser.		1,0 3,0	X	X	30’ 60’	20’ 45’
Ømfintlig pluss	Skabstørt	**Skaptørt**	Lav tørkeintensitet for ømfintlig tøy og tøy merket med ⊙, slik som: bukser, dresser, skjorter, bluser.	Tøy laget av syntetiske fibre, slik som polyamid, nylon, polyakryl osv. Ekstra Skånsom Maks. 2,5 kg	2,5	X	X	115’	100’
Lufting	**Klærne luftes og oppfriskes i 30 minuttet uten varme.**			Kold luft	-	-	-	-	-
Tørketider	**Fullfører tørking for min. 3-5 plagg av full størrelse (egner seg til alle stofftyper).**			Tidsstyret 10’ 20’ 30’ 40’ 60’ 90’	-	X	X	10’ 20’ 30’ 40’ 60’ 90’	

* Testprogram iht. standarden EN 61121.

Hva du gjør hvis ...

...du ønsker å vedlikeholde og rengjøre tørketrommelen på korrekt vis:	**Rengjør filteret etter hver syklus.** →	• Åpne døren. • Trekk filteret oppover. • Åpne filteret. • Fjern loet med en myk børste eller med fingertuppene. • Lukk filteret. • Skyv filteret helt tilbake på plass.
	Tøm vanntanken etter hver tørkesyklus. →	• Trekk i håndtaket for å ta ut vanntanken. • Tøm vanntanken. • Sett den tomme vanntanken tilbake ved å skyve den **helt** tilbake på plass.
	Rengjør varmeutveksleren minst hver tredje måned (for ytterligere informasjon, se kapittelet "Varmeutveksler" i Bruksanvisningen).	• Fjern fibre i og rundt vannavløpshullet minst én gang i måneden.
...du ønsker å kontrollere tørketrommelen selv først: (Dersom apparatet ikke fungerer som det skal, må du gå gjennom følgende punkter før du ringer etter service se også det aktuelle kapittelet i bruksanvisningen)	**Tørkingen tar for lang tid/ tøyet er ikke tørt nok.** →	• Har du valgt riktig tørkeprogram? • Var tøyet du la inn i trommelen for vått (sentrifugehastigheten i vaskemaskinen lavere enn 1000 rpm)? • Er lofilteret skittent (filterindikatorlampen lyser)? • Er varmeutveksleren skitten? (for ytterligere informasjon, se bruksanvisningen) • Er romtemperaturen for høy? • Lyser indikatorlampene "Slutt" "Stop" og "Antikrøll" " Antikrøll"? Tørkesyklusen er avsluttet og tøyet kan tas ut. • Hvis ikke plaggene er tørre nok, velger du et ekstra program.
	Tørketrommelen starter ikke (etter et strømbrudd må man alltid trykke på "Start (Pause)"-knappen). →	• Er støpselet satt skikkelig inn i stikkontakten? • Har det oppstått et strømbrudd? • Er sikringen gått? • Er døren skikkelig lukket? • Har du valgt et tørkeprogram? • Har du trykket på **"Start (Pause)"**-knappen? • Er det for mye tøy i tørketrommelen? Ta ut en del av tøyet.
	Indikatorlampe for lofilter, vanntank eller varmeutveksler er tent. →	• Er lofilteret rent? • Er vanntanken tom? • Er vanntanken riktig plassert? • Er varmeutveksleren ren?
	Vanndråper under tørketrommelen. →	• Er varmeutveksleren satt på plass korrekt? • Har du tørket bort eventuelt lo på pakningen til varmeutveksleren? • Har du tørket bort eventuelt lo på dørpakningen? • Er vanntanken riktig plassert?

KUNDESERVICE

Dersom feilen vedvarer etter at du har utført kontrollene over eller dersom den oppstår igjen, må du slå av apparatet. Kontakt kundeservice (se garantiseddelen).

Oppgi følgende når du ringer til kundeservice:

- Hva som er feil.
- Tørketrommelens type og modell.
- Servicekoden (nummeret som står etter ordet Service på typeskilt-etiketten) på høyre side når døren er åpen.

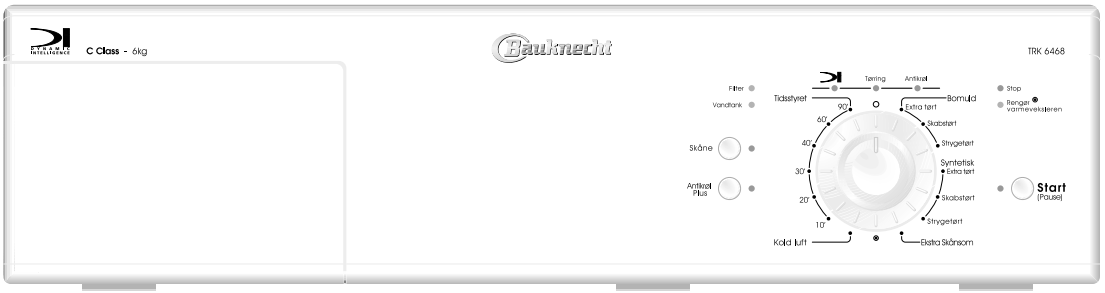
SERVICE 0000 000 00000

Les bruksanvisningen nøye før du bruker apparatet!

TRK 6468

Hurtigreferanse

N



Programvelger

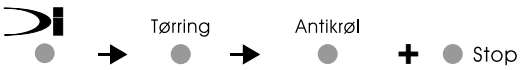
Tørkeprogrammet velges ved å vri på denne bryteren.

Start (Pause)

"Start (Pause)"-knapp

Tørkeprogrammet startes ved å trykke på denne **"Start (Pause)"**-knappen. Tørkeindikatorlampen blinker mens valget foretas og lyser uavbrutt under tørkingen.

Programsekvens



Over-tørkings-beskyttelse	Tørking	Antikrøll	Program-slutt

Indikatorlamper

Filter

Filter

Indikatorlampen lyser når filteret og/eller varmeutveksleren trenger rengjøring.
Rengjør filteret etter hver syklus.

Vandtank

Vanntank

Indikatorlampen lysen når vanntanken må tømmes. Tørkesyklusen avbrytes automatisk. Tøm vanntanken og start tørkeprogrammet igjen.
Tøm vanntanken etter hver tørkesyklus.

Rengjør varmeveksleren

Rengjør varmeveksleren

Indikatorlampen tennes etter 30 sykluser når varmeutveksleren må rengjøres. Rengjør varmeutveksleren. For å slå av indikatorlampen igjen, vri programvelgeren til " ◉ " og trykk på **"Start (Pause)"**-knappen i tre sekunder til lampen slukker.

Overtørkingsbeskyttelse

Indikatorlampen lyser når man velger et program med fuktighetskontroll, for å vise at beskyttelsesfunksjonen er aktivert. Funksjonen er ikke aktivert i tidskontrollerte programmer 10', 20', 30', 40', 60', 90' og "Lufting" "Kold luft".

Tilleggsfunksjoner

Skåne

Skånsom

Reduserer tørkeintensiteten (anbefales for ømfintlige plagg).

Antikrøl Plus

Antikrøll

Forhindrer at vasken krøller seg i opptil 12 timer. Det automatiske lydsignalet kan kobles ut ved å velge antikrøll.

Bauknecht is a registered trademark

5019 407 01123
(Med forbehold om tekniske endringer)

Brug af maskinen

Yderligere oplysninger (inklusive fejlfinding og service) findes i de enkelte afsnit i brugervejledningen.

Sortér vasketøjet efter vaskemærker:

Må ikke tørres i tørretumbler

Egnet til tørring i tørretumbler - ved lav temperatur

Egnet til tørring i tørretumbler

Sortér efter:

Materialets vægt: hvis vægten af det tøj, der skal tørres, overskrider tørretumblerens kapacitet, skal vasketøjet sorteres efter vægt (f.eks. viskestykker og tyndt undertøj tørres hver for sig).

Materialetype: bomuld (lærred), syntetiske stoffer (strygefrit).

Tørringsgrad: skabstørt, strygetørt osv.

Følgende bør ikke tørres i tørretumbler: uld, silke, nylonstrømper, broderivarer, stoffer med metalliske dekorationer, store emner som f.eks. soveposer mv.

Forberedelse af vasketøjet

Kontrollér, at alle knapper/lynlåse er lukkede, og at lommer er tomme. Kontrollér, at der ikke er lightere i vasketøjet. Vend vrangen ud på tøjet.

Åbning af lugen

Træk i lugehåndtaget. Hvis børnesikringslåsen er aktiveret, skal den deaktiveres (yderligere oplysninger findes i afsnittet *"Vending af luge/Børnesikringslås"* i brugervejledningen).

Fyldning af tørretumbleren

Læg vasketøjet løst i tromlen, så det bliver tørret ensartet helt igennem. Luk lugen.

Valg af program

Vælg det påkrævede tørreprogram ved at dreje programvælgeren (yderligere oplysninger findes i programtabellen).

Valg af ekstrafunktioner (afhængigt af model)

Vælg den påkrævede ekstrafunktion ved at trykke på den tilhørende knap. Kontrollampen over knappen tænder som en bekræftelse af valget.
En hurtigtblinkende kontrollampe angiver, at der er foretaget et forkert valg (inkompatible ekstrafunktioner). Tryk atter på knappen for at annullere funktionen.

Start af tørretumbleren

Tørreprogrammet startes ved tryk på **"Start (Pause)"**-knappen.
Den tilhørende kontrollampe tænder.
Ændring af programvalg: hvis der skiftes program under tørringen, standser tørretumbleren. Kontrollamperne for tørring blinker. Det nye program aktiveres ved atter at trykke på **"Start (Pause)"**-knappen.
Afbrydelse af et program: hvis du vil avbryte en tørkesyklus, trykker du på **"Start (Pause)"**-knappen og åpner døren. Vent minst 5 minutter før du åpner døren for å gi tørketrommelen tid til å avkjøles. Af sikkerhedshensyn standser programmet automatisk, når lugen åbnes. Efter åbning af lugen startes programmet igen ved at lukke lugen og trykke på **"Start (Pause)"**-knappen igen.
Advarsel: tørretumbleren må aldrig standses, før tørringen er færdig, medmindre alle emner fjernes hurtigt og bredes ud, så varmen kan fordampe.

Programslut - tømning af tørretumbleren

Den sidste del af tørringen foregår uden varme (afkøling) for at sikre, at alle emner får en temperatur, der sikrer, at de ikke beskadiges.

Stop **Slut:** tag vasketøjet ud af tørretumbleren. Tørringen er færdig, og antikrølfasen er nået (aktiv).

Antikrøl **Antikrøl:** hvis vasketøjet ikke fjernes ved afslutningen af tørrecyklussen, igangsættes en automatisk antikrølcyklus i maksimalt 60 min. Tromlen drejer rundt med regelmæssige mellemrum for at forhindre vasketøjet i at blive krøllet.

Slukning af tørretumbleren

Stil programvælgeren på "Off" " ○ ".

Rengøring af fnugfilteret: åbn lugen, træk fnugfilteret op og ud af maskinen, og åbn det. Fjern fnug vha. en blød børste eller med fingrene. Luk fnugfilteret, og skub det godt på plads igen.

Tømning af vandtank: træk tanken ud i håndtaget, og tøm den. Skub atter den tømte beholder ind på plads.

Om nødvendigt aktiveres børnesikringslåsen (yderligere oplysninger findes i afsnittet *"Vending af luge/Børnesikringslås"* i brugervejledningen).

Bemærk: anvend udelukkende tilsætningsmidler/plastgenstande, der er velegnet til tørretumbler, og rengør tøj, der er behandlet med pletfjernere, grundigt med masser af vand inden tørring. Tør aldrig genstande af gummi eller genstande, der er snavset til med vegetabilsk olie, i tørretumbleren.

Programmer				Ekstrafunktioner		Omtrentlig tørretid (i minutter)	
Programmer / tørhedsgrad \ Tekstiltype			Stoftype	Fyldningsmængde kg	Skåne	Antikrøl Plus	Meget vådt vasketøj	Vådt vasketøj
Bomuld	Extra tørt	Tykt, flerlaget vasketøj som f.eks.: frottehåndklæder, karklude og viskestykker, sengetøj, undertøj, frottebadekåber.	Bomuld eller lærred varmvask / kulørt vasketøj Bomuld Maks. 6 kg	3,0 6,0	X	X	95' 160'	80' 130'
	Skabstørt *	Lignende typer vasketøj, som ikke skal stryges som f.eks.: viskestykker, sengetøj, undertøj, babytøj, T-shirts, bomuldsstrømper.		3,0 6,0	X	X	85' 145'	70' 115'
	Strygetørt *	Vasketøj, der skal stryges som f.eks.: senge- og dækketøj, viskestykker, T-shirts, poloskjorter, arbejdstøj.		3,0 6,0	X	X	70' 115'	60' 95'
Syntetiske stoffer	Extra tørt	Vasketøj med tykke, flerlagede områder som f.eks.: senge- og dækketøj, joggingdragter, anorakker, tæpper.	Vasketøj af syntetiske stoffer, blandingsfibre eller strygefrit bomuld (skal ikke stryges) Syntetisk Maks. 3 kg	1,0 3,0	X	X	50' 80'	40' 60'
	Skabstørt *	Vasketøj, der ikke skal stryges som f.eks.: skjorter, bluser, T-shirts, sportstøj.		1,0 3,0	X	X	40' 70'	30' 50'
	Strygetørt	Vasketøj, der skal stryges som f.eks.: bukser, kjoler, nederdele, skjorter, bluser.		1,0 3,0	X	X	30' 60'	20' 45'
Sarte stoffer plus	Skabstørt	Lav tørreintensitet for sarte stoffer og tøj mærket med ⊙ som f.eks.: bukser, kjoler, nederdele, bluser.	Vasketøj af syntetiske fibre som f.eks. polyamid, nylon, polyakryl osv. Ekstra Skånsom Maks. 2,5 kg	2,5	X	X	115'	100'
Luftning	**Vasketøjet luftes og opfriskes i 30 minutter uden varme.**		Kold luft	-	-	-	-	-
Tørretider	**Afslutter tørring for min. 3-5 tekstiler af fuld størrelse (kan anvendes til alle stoffer).**		Tidsstyret 10' 20' 30' 40' 60' 90'	-	X	X	10' 20' 30' 40' 60' 90'	

* Testprogram i overensstemmelse med EN 61121.

Sådan skal du gøre, hvis ...

...du vil vedligeholde og rengøre din tørretumbler korrekt:	**Rens filteret efter hver tørrecyklus.** →	• Åbn lugen. • Træk filteret opad. • Åbn filteret. • Fjern fnug vha. en blød børste eller med fingrene. • Luk filteret. • Skub filtret tilbage på plads.
	Tøm vandtanken efter hver tørrecyklus. →	• Fjern vandtanken ved at trække i håndtaget. • Tøm vandtanken. • Skub atter den tømte tank **helt** ind på plads.
	Rengør varmeveksleren mindst en gang om måneden (se afsnittet "Varmeveksler" i brugervejledningen angående yderligere oplysninger).	• Fjern fibre i og omkring vandudtømningshullet mindst én gang om måneden.
...du først selv vil kontrollere tørretumbleren: (Hvis din maskine ikke fungerer korrekt, bedes du kontrollere nedenstående punkter, før du tilkalder service – se desuden det relevante afsnit i brugervejledningen)	**Tørringen varer for længe/ vasketøjet er ikke tørt nok.** →	• Er der valgt korrekt tørreprogram? • Var vasketøjet for vådt (vaskemaskine-centrifugeringshastigheden mindre end 1000 o/m)? • Er fnugfilteret tilstoppet (lyser kontrollampen for filteret)? • Er varmeveksleren snavset (se brugervejledningen angående yderligere oplysninger)? • Er rumtemperaturen for høj? • Lyser kontrollamperne "Stop" og "Antikrøl"? Tørrecyklussen er færdig, og vasketøjet kan fjernes. • Hvis du ikke er tilfreds med tørringsresultatet, skal du vælge et program, der tørrer mere.
	Tørretumbleren fungerer ikke (husk altid at trykke på "Start (Pause)"-knappen efter en strømafbrydelse). →	• Er stikket sat rigtigt i stikkontakten? • Er der strømafbrydelse? • Er der gået en sikring? • Er lugen lukket ordentligt? • Er der valgt tørreprogram? • Er der trykket på **"Start (Pause)"**-knappen? • Er der fyldt for meget tøj i tørretumbleren? Tag noget af vasketøjet ud af tørretumbleren.
	Kontrollampen for fnugfilter, vandtank eller varmeveksler lyser. →	• Er fnugfilteret rent? • Er vandtanken tom? • Er vandtanken korrekt sat i? • Er varmeveksleren ren?
	Vanddråber under tørretumbleren. →	• Er varmeveksleren korrekt monteret? • Er fnug på varmevekslerpakningen blevet aftørret? • Er fnug på lugepakningen blevet aftørret? • Er vandtanken sat korrekt i?

SERVICE

Hvis ovenstående punkter er kontrolleret, og tørretumbleren stadig ikke fungerer, eller hvis fejlen forekommer igen, skal du slukke for maskinen. Kontakt den lokale servicerepræsentant (se garantien angående yderligere oplysninger).

Oplys venligst følgende:

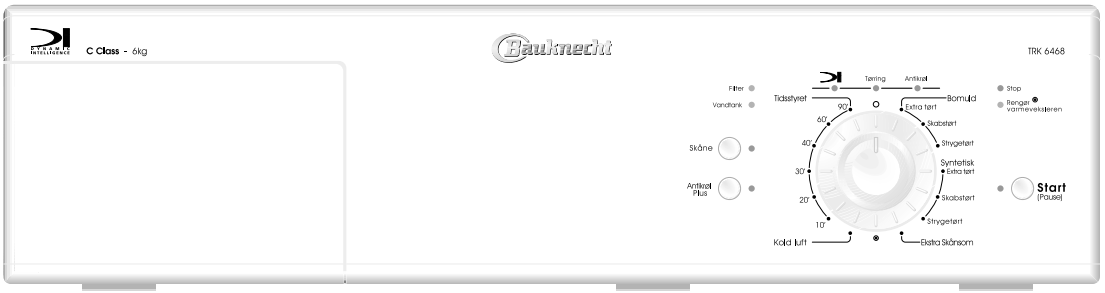
- Fejltypen.
- Tørretumblertype og model.
- Servicekoden (nummeret efter ordet Service på den selvklæbende typeplade) i den åbne luges højre side.

SERVICE 0000 000 00000

Læs brugervejledningen omhyggeligt, inden maskinen tages i brug!

TRK 6468 Referencekort

DK



Programvælger

Tørreprogrammet vælges ved at dreje denne knap.

"Start (Pause)"-knappen

Tørreprogrammet startes ved at trykke på denne knap. Kontrollampen blinker under valget, og den lyser under tørringen.

Programforløb

Beskyttelse mod overtørring	Tørring	Antikrøl	Program-slut

Kontrollamper

Filter

Kontrollampen lyser, når filteret og/eller varmeveksleren skal renses.
Rens filteret efter hver tørrecyklus.

Vandtank

Kontrollampen lyser, når vandtanken skal tømmes. Tørrecyklussen afbrydes automatisk. Tøm vandtanken, og start tørreprogrammet igen.
Tøm vandtanken efter hver tørring.

Rengør varmeveksleren

Kontrollampen lyser efter 30 cyklusser, når varmeveksleren skal renses. Rens varmeveksleren. For at nulstille kontrollampen skal programvælgeren drejes til den lodrette position med symbolet " ◉ ". Tryk derefter på **"Start (Pause)"**-knappen i 3 sekunder, til lampen slukker.

Beskyttelse mod overtørring

Når der vælges et program med fugtstyring, tænder kontrollampen for at angive, at beskyttelsesfunktionen er aktiv. Funktionen er ikke aktiv i de tidsstyrede programmer 10', 20', 30', 40', 60', 90' og "Kold luft".

Ekstrafunktioner

Skåne

Reducerer tørreintensiteten (anbefales til sarte stoffer).

Antikrøl

Modvirker at vasketøjet krøller i op til 12 timer. Der kan slukkes for det automatiske summersignal ved valg af antikrøl.

Bauknecht is a registered trademark

5019 407 01123
(Med forbehold for tekniske ændringer)

Käyttö

Lisätietoja (myös vianetsinnästä ja huollosta) käyttöoppaan eri luvuissa.

Lajittele pyykki hoito-ohjeen mukaan:

Ei rumpukuivausta

Sopii rumpukuivaukseen - alhaisella kuivauslämpötilalla

Sopii rumpukuivaukseen

Lajittele kuivattava pyykki seuraavien ominaisuuksien mukaan:

Materiaalin paksuus: jos pyykkiä on enemmän kuin kuivaaja voi kuivata, jaa pyykki painon mukaan (esim. pyyhkeet ja ohuet alusvaatteet erikseen).

Materiaalin tyyppi: puuvilla (pellava); tekokuidut (helppohoitoiset).

Kuivausaste: kaappikuiva, silityskuiva jne.

Älä kuivaa kuivaajassa: villaa, silkkiä, nailonsukkia, arkoja kirjailuja, vaatteita, joissa on metallikoristeita, isoja tekstiilejä kuten makuupusseja jne.

Pyykin valmistelu

Tarkista, että kaikki napit ja vetoketjut ovat kiinni ja taskut tyhjiä. Varmista, ettei pyykissä ole tupakansytyttimiä. Käännä pyykit nurin.

Luukun avaaminen

Vedä luukun kahvasta. Jos lapsilukko on aktivoitu, poista toiminto käytöstä (lisätietoja käyttöohjeen kappaleessa *“Oven kätisyys/Lapsilukko*).

Kuivaajan täyttäminen

Laita pyykki rumpuun painamatta, jotta kuivatus tapahtuu tasaisesti. Sulje luukku.

Ohjelman valinta

Valitse kuivausohjelma kääntämällä ohjelmanvalitsinta (katso ohjelmataulukkoa).

Lisätoimintojen valinta (mallikohtaiset)

Valitse haluamasi lisätoiminto vastaavalla painikkeella. Painikkeen merkkivalo syttyy vahvistaen valinnan. Nopeasti vilkkuva merkkivalo osoittaa, että valinta on väärä (lisätoiminto ei valittavissa). Toiminnon valinta peruutetaan painamalla painiketta uudelleen.

Kuivaajan käynnistäminen

Käynnistä kuivausohjelma painamalla **“Start (Pause)”**-painiketta.
Merkkivalo syttyy.
Ohjelman vaihtaminen: jos vaihdat valittua ohjelmaa kuivauksen aikana, kuivaaja pysähtyy. Kuivauksen merkkivalo vilkkuu. Käynnistä uusi ohjelma painamalla uudelleen **“Start (Pause)”**-painiketta.
Ohjelman keskeyttäminen: jos haluat keskeyttää kuivausjakson, paina **“Start (Pause)”**-painiketta ja avaa luukku. Odota vähintään 5 minuuttia ennen kuivaajan tyhjentämistä, jotta pyykki ehtii jäähtyä. Turvallisuuden vuoksi ohjelma pysähtyy automaattisesti kun luukku avataan. Luukun avaamisen jälkeen ohjelma käynnistetään uudelleen sulkemalla luukku ja painamalla uudelleen **“Start (Pause)”**-painiketta.
Varoitus: Älä koskaan pysäytä kuivaajaa ennen kuin kuivausjakso on päättynyt, ellet heti ota pyykkiä pois koneesta ja levitä sitä kuivumaan, jotta lämpö haihtuu.

Ohjelman päättyminen - pyykin tyhjentäminen

Kuivausjakson viimeinen vaihe tapahtuu ilman lämpöä (jäähdytysjakso). Se takaa, että pyykki jää lämpötilaan, jossa se ei vahingoitu.

Stop **Loppu:** ota pyykki kuivaajasta. Kuivausjakso on päättynyt ja kone on tullut rypistymisen esto -vaiheeseen (aktiivinen).

Antikrøl **Rypistymisen esto:** jos pyykkiä ei oteta koneesta kuivausjakson päätyttyä, käynnistyy automaattinen rypistymisen esto enintään 60 minuutin ajaksi. Rumpu pyörii säännöllisin välein estäen pyykin rypistymisen.

Kuivaajan sammuttaminen

Käännä ohjelmanvalitsin asentoon “Off” “ ○ ”.

Nukkasihdin puhdistaminen: avaa luukku, vedä sihti irti, ota se koneesta ja avaa se. Poista nukka pehmeällä harjalla tai sormin. Sulje sihti ja paina se takaisin paikalleen.

Vesisäiliön tyhjentäminen: irrota vesisäiliö vetämällä kahvasta ja tyhjennä se. Aseta tyhjä vesisäiliö takaisin ja työnnä se kokonaan paikalleen.

Tarvittaessa aktivoi lapsilukko (lisätietoja käyttöohjeen kappaleessa *“Oven kätisyys/Lapsilukko”*).

Huomaa: käytä ainoastaan kuivaajaan sopivia lisäaineita/muoviesineitä ja huuhtele huolellisesti ennen kuivaamista vaatteet, joita on käsitelty tahranpoistoaineella. Älä koskaan kuivaa koneessa kumiesineitä tai esineitä, joissa on kasviöljyläiskiä.

Ohjelmat						Lisätoiminnot		Arvioitu kuivausaika (minuutteina)	
Ohjelmat / Kuivuusasteet	Tekstiilityyppi			Materiaali	Täyttömäärä kg	Hellävarainen Skåne	Pidennetty rypistymisen esto Antikrøl Plus	Erittäin märät tekstiilit	Märät tekstiilit
Puuvilla	Extra tørt	**Täysin kuiva**	Monikerroksinen paksu pyykki: froteepyyhkeet, astiapyyhkeet, pyyhkeet, vuodevaatteet, alusvaatteet, froteekylpytakit.	Puuvilla tai pellava, valko -/ kirjopyykki Bomuld Max 6 kg	3,0 6,0	X	X	95’ 160’	80’ 130’
	Skabstørt	**Kaappikuiva ***	Samantyyppinen pyykki, joka ei vaadi silittämistä: pyyhkeet, vuodevaatteet, alusvaatteet, lastenvaatteet, T-paidat, puuvillasukat.		3,0 6,0	X	X	85’ 145’	70’ 115’
	Strygetørt	**Silityskuiva ***	Silitettävä pyykki: vuode- ja liinavaatteet, pyyhkeet, T-paidat, poolopaidat, työvaatteet.		3,0 6,0	X	X	70’ 115’	60’ 95’
Sekoitekuidut	Extra tørt	**Täysin kuiva**	Pyykki, jossa on paksuja monikerroksisia alueita: vuode- ja liinavaatteet, verryttelypuvut, anorakit, huovat.	Tekokuidut, sekoitekuidut tai helppohoitoinen puuvilla (silittämättä siisti) Syntetisk Max 3 kg	1,0 3,0	X	X	50’ 80’	40’ 60’
	Skabstørt	**Kaappikuiva ***	Silittämättä siistit vaatteet: paidat, puserot, T-paidat, urheiluvaatteet.		1,0 3,0	X	X	40’ 70’	30’ 50’
	Strygetørt	**Silityskuiva**	Silitettävä pyykki: housut, hameet, paidat, puserot.		1,0 3,0	X	X	30’ 60’	20’ 45’
Hellävarainen plus	Skabstørt	**Kaappikuiva**	Alhainen kuivausteho aroille kuiduille ja kuiduille, joissa on merkki ⊙: housut, leningit, paidat, puserot.	Tekokuidut, kuten polyamidi, nailon, polyakryyli jne. Ekstra Skånsom Max 2,5 kg	2,5	X	X	115’	100’
Tuuletus	**Pyykkiä tuuletetaan 30 minuuttia kylmällä ilmavirralla.**			Kold luft	-	-	-	-	-
Kuivausajat	**Päättää vähintään 3-5 normaalikokoisen tekstiilin kuivauksen (sopii kaikille kuitutyypeille).**			Tidsstyret 10’ 20’ 30’ 40’ 60’ 90’	-	X	X	10’ 20’ 30’ 40’ 60’ 90’	

* Testausohjelma EN 61121:n mukainen.

Mitä tehdä jos ...

...haluat pitää kuivaajan kunnossa ja puhdistaa sen oikein:	**Puhdista sihti aina kuivauksen päätyttyä.** →	• Avaa luukku. • Vedä sihti ylös. • Avaa sihti. • Poista nukka pehmeällä harjalla tai sormin. • Sulje sihti. • Paina sihti takaisin paikalleen.
	Tyhjennä vesisäiliö jokaisen kuivausjakson jälkeen. →	• Irrota vesisäiliö vetämällä kahvasta. • Tyhjennä vesisäiliö. • Aseta tyhjä vesisäiliö takaisin ja työnnä se **kokonaan** paikalleen.
	Puhdista lämpöpuhallin vähintään kuukauden välein (lisätietoja käyttöohjeiden kappaleessa "Lämpöpuhallin").	• Poista nukka veden poistoaukosta ja sen ympäristöstä ainakin kerran kuussa.
...haluat itse tarkistaa kuivaajan toiminnan: (Jos kone ei toimi moitteettomasti, tarkista seuraavat kohdat ennen huoltopalvelun kutsumista - katso myös käyttöohjeiden vastaavaa kappaletta)	**Kuivaus kestää liian kauan / pyykki ei ole tarpeeksi kuivaa.** →	• Onko ohjelma valittu oikein? • Oliko pyykki liian märkää kuivaajaan laitettaessa (pesukoneen linkousnopeus alle 1000 kierrosta minuutissa)? • Onko sihti likainen (palaako sihdin merkkivalo)? • Onko lämpöpuhallin likainen (lisätietoja käyttöohjeissa)? • Onko huoneen lämpötila liian korkea? • Palavatko merkkivalot "Loppu" "Stop" ja "Rypistymisen esto" "Antikrøl"? Kuivausjakso on päättynyt ja voit ottaa pyykin koneesta. • Jos kuivaustulos ei vastaa odotuksiasi, valitse ohjelma, joka kuivaa enemmän.
	Kuivaaja ei toimi (sähkökatkon jälkeen on aina painettava "Start (Pause)"-painiketta). →	• Onko pistoke kunnolla pistorasiassa? • Onko kyseessä sähkökatko? • Onko sulake palanut? • Onko kuivaajan luukku kunnolla kiinni? • Onko kuivausohjelma valittu? • Onko **"Start (Pause)"**-painiketta painettu? • Onko kuivausrumpu liian täynnä? Vähennä pyykkiä rummusta.
	Nukkasihdin, vesisäiliön tai lämpöpuhaltimen merkkivalo palaa. →	• Onko nukkasihti puhdas? • Onko vesisäiliö tyhjä? • Onko vesisäiliö oikein asennettu? • Onko tuuletuspuhallin puhdas?
	Vesipisaroita kuivaajan pohjassa. →	• Onko puhallin oikein sijoitettu? • Onko puhaltimen tiivisteestä pyyhitty nukka? • Onko luukun tiivisteestä pyyhitty nukka? • Onko vesisäiliö oikein asennettu?

HUOLTOPALVELU

Jos vika vielä mainittujen tarkistusten jälkeen ei ole poistunut tai jos se toistuu, sammuta kone. Ota yhteys huoltopalveluun (lisätietoja takuuehdoissa).

Pidä käsillä seuraavat tiedot kun soitat huoltopalveluun:

- Vian laatu.
- Kuivaajan tyyppi ja malli.
- Huoltokoodi (arvokilvessä Service-sanan jälkeen oleva numero), joka näkyy oikealla puolella luukun ollessa auki.

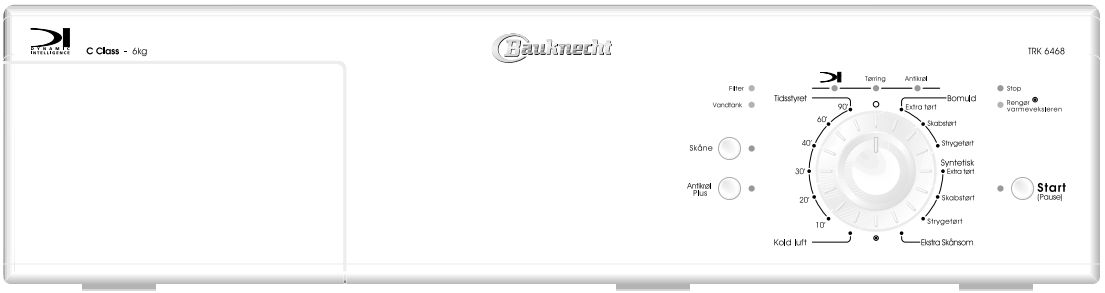
SERVICE 0000 000 00000

Lue myös käyttöohjeet huolellisesti ennen koneen käyttämistä!

TRK 6468

Pikaopas

FIN



Ohjelmanvalitsin

Kuivausohjelma valitaan kääntämällä valitsinta.

“Start (Pause)”-painike

Start (Pause)

Kuivausohjelma aloitetaan painiketta painamalla. Merkkivalo vilkkuu valinnan aikana ja palaa kuivauksen aikana.

Ohjelman vaiheet

Ylikuivumis suoja	Kuivaus	Rypisty-misen esto	Jakson päätty-minen

Merkkivalot

Filter

Sihti

Merkkivalo syttyy kun sihti täytyy puhdistaa. **Puhdista sihti aina kuivauksen päätyttyä.**

Vandtank

Vesisäiliö täynnä

Merkkivalo syttyy kun vesisäiliö pitää tyhjentää. Kuivausjakso pysähtyy automaattisesti. Tyhjennä vesisäiliö ja käynnistä kuivausohjelma uudelleen. **Tyhjennä vesisäiliö jokaisen kuivausjakson jälkeen**.

Rengør varmeveksleren

Puhdista lämpöpuhallin

Merkkivalo syttyy 30 jakson jälkeen, kun lämpöpuhallin pitää puhdistaa. Puhdista lämpöpuhallin. Nollaa merkkivalo kääntämällä ohjelmanvalitsin pystyasentoon merkin “ ◉ ” kohdalle ja paina **“Start (Pause)”**-painiketta 3 sekunnin ajan, kunnes merkkivalo sammuu.

Ylikuivumissuoja

Kun valitset kosteuden säätöohjelman, merkkivalo syttyy osoittaen suojaustoiminnon. Toiminto ei ole aktiivinen aikaohjelmissa 10’, 20’, 30’, 40’, 60’, 90’ eikä ohjelmassa “Tuuletus” “Kold luft”.

Lisätoiminnot

Skåne

Hellävarainen

Alentaa kuivauksen tehoa (suositellaan aroille kuiduille).

Antikrøl Plus

Rypistymisen esto

Estää pyykin rypistymisen, kesto enintään 12 tuntia. Automaattinen äänimerkki voidaan poistaa käytöstä valitsemalla rypistymisen esto.

Bauknecht is a registered trademark

5019 407 01123
(Oikeus teknisiin muutoksiin pidätetään)